

373532-2026 - Hange

Saksamaa – Tulekahju avastamise süsteemid – 23.25_EU_OV_VgV Ausstattung der Schulen der Stadt Wermelskirchen mit NGRS-, SAA-, sowie Hausalarmanlagen - Lieferung und Installation / Inbetriebnahme

OJ S 103/2026 01/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Asjad

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadt Wermelskirchen - Zentrale Vergabestelle -

E-posti aadress: vergabestelle@wermelskirchen.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: 23.25_EU_OV_VgV Ausstattung der Schulen der Stadt Wermelskirchen mit NGRS-, SAA-, sowie Hausalarmanlagen - Lieferung und Installation / Inbetriebnahme

Kirjeldus: Die Stadt Wermelskirchen beabsichtigt die Neuerrichtung jeweils einer Sprachalarmanlage (SAA) in allen Gebäudeteilen (in teilen zuzüglich zugehöriger Turnhallen) mit allen zugehörigen Komponenten unter Beachtung der derzeit gültigen Vorgaben der DIN 14675 und DIN VDE 0833-4., Neuerrichtung jeweils eines Notfall-Gefahren-Reaktions-Systems (NGRS) in allen Gebäudeteilen (in teilen zuzüglich zugehöriger Turnhallen) mit allen zugehörigen Komponenten unter Beachtung der derzeit gültigen Vorgaben der DIN VDE V 0827., sowie Neuerrichtung jeweils einer Hausalarmanlage (HAA) Typ A in allen Gebäudeteilen (in teilen zuzüglich zugehöriger Turnhallen) mit allen zugehörigen Komponenten.

Menetluse tunnus: 8fc98652-e3cc-482c-b902-1bbe0a6317e4

Sisemine tunnus: 23.25_EU_OV_VgV Ausstattung der Schulen der Stadt Wermelskirchen mit NGRS-, SAA-, sowie Hausalarmanlagen - Lieferung und Installation / Inbetriebnahme

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 31625100 Tulekahju avastamise süsteemid

Täiendav liigitus (cpv): 31625300 Turvahäiresüsteemid, 35121700 Häiresüsteemid, 32570000

Sideseadmed, 32342410 Heliseadmed, 51300000 Sideseadmete paigaldusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Wermelskirchen

Sihtnumber: 42929

Riik – jaotus (NUTS): Rheinisch-Bergischer Kreis (DEA2B)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Zusätzliche Angaben: Die Abgabe eines Angebotes ist nur im Fall der unentgeltlichen Registrierung über die Vergabeplattform ‚Subreport ELViS‘ über den Link [„https://www.subreport.de/E88158919“](https://www.subreport.de/E88158919) möglich! Wichtiger Hinweis: Vergaberechtlich besteht die Verpflichtung einen registrierungsfreien - also anonymen - Zugang zu den Teilnahme-/Vergabeunterlagen zu gewährleisten. Es wird darauf hingewiesen, dass für Änderungen und zusätzliche Informationen eine "Holschuld" besteht! Dem registrierten Interessenten werden die Information automatisch zugestellt bzw. per Info-Mail auf Änderungen/Ergänzungen hingewiesen. Die Ausschlussfrist für die Beantragung von Klarstellungen und zusätzlichen Auskünften wird auf den 04.08.2026 festgesetzt. Nach Ablauf dieser Frist eingehende Anfragen sind daher nicht mehr rechtzeitig und führen nicht zur Notwendigkeit einer Fristverlängerung (siehe auch §20 Abs. 3 Nr. 1 VgV). Bitte beachten Sie, dass Bieterfragen nur über die Vergabeplattform entgegengenommen werden. Mitglieder von Bietergemeinschaften bzw. Unterauftragnehmer sind mit Angebotsabgabe verbindlich zu nennen und müssen die geforderte Eignung nachweisen. Sie haben grundsätzlich alle Erklärungen/Nachweise für jedes Mitglied anzugeben (siehe Auflistung gem. Punkt 4c des Angebotsformulars bzw. Checkliste VgV). Zahlungen erfolgen nach der VOL/B in Verbindung mit den Zusätzliche Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen der Stadt Wermelskirchen. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die im Tariftreue- und Vergabegesetz NRW festgelegten Grundsätze Anwendung finden. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Die den Vergabeunterlagen beigefügten Bewerbungs- und Vergabebedingungen für die Vergabe von Lieferungen und Dienstleistungen und die Zusätzlichen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen der Stadt Wermelskirchen finden Anwendung. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen in Form einer beglaubigten Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden. Bieter von anderen Staaten als der Bundesrepublik Deutschland müssen nach EU-Vorschriften vergleichbare Unterlagen äquivalente Nachweise von vergleichbaren Institutionen (s. auch EG Liefer- und Dienstleistungsrichtlinie) mit einer beglaubigten Übersetzung in die deutsche Sprache einreichen. Gleichwertige Bescheinigungen von Stellen aus anderen EU Mitgliedsstaaten werden anerkannt.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Die Ausschlussgründe richten sich nach §§ 123, 124 ff. GWB

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Lieferung und Installation/ Inbetriebnahme Lieferung und Montage von Notfall-Gefahren- Reaktions- Systemen, elektroakustischen-, sowie Sprachalarmierungsanlagen
Kirjeldus: Die Stadt Wermelskirchen beabsichtigt für insgesamt sieben Schulstandorte (Grund-, sowie weiterführende Schulen) die Lieferung, Installation, bzw. Neuerrichtung jeweils einer Sprachalarmanage (SAA) in allen Gebäudeteilen (in teilen zuzüglich zugehöriger Turnhallen) mit allen zugehörigen Komponenten unter Beachtung der derzeit gültigen Vorgaben der DIN 14675 und DIN VDE 0833-4., die Lieferung, Installation, bzw. Neuerrichtung jeweils eines Notfall-Gefahren-Reaktions-Systems (NGRS) in allen Gebäudeteilen (in teilen zuzüglich zugehöriger Turnhallen) mit allen zugehörigen Komponenten unter Beachtung der derzeit

gültigen Vorgaben der DIN VDE V 0827., Die Lieferung, Installation, bzw. Neuerrichtung jeweils einer Hausalarmanlage (HAA) Typ A in allen Gebäudeteilen (in teilen zuzüglich zugehöriger Turnhallen) mit allen zugehörigen Komponenten. Die Leitungsverlegung für die Sprachalarmanlage und die Notfall-Gefahren-Reaktions-Systeme wurden bereits bauseits verlegt. Die Leitungsverlegung der Hausalarmanlagen ist Teil der vorliegenden Ausschreibung. Die ausgeschriebene Anlagen werden organisatorisch gemeinsam betrachtet und müssen daher je Gewerk aus mit einem einheitlichen Fabrikat angeboten werden. Der Planung und Ausschreibung liegen folgende Leitfabrikate zu Grunde: • Hausalarmanlagen: Telenot • Sprachalarmanlagen: Scanvest • Notfall-Gefahren-Reaktionssysteme: Scanvest Alternativangebote sind mit Nachweis einer technischen Gleichwertigkeit ausdrücklich zulässig. Bei den Gebäuden handelt es sich um Schulen. Neben den klassischen Schulbereichen befinden sich kleinere Technikbereiche in den Objekten. Ebenfalls sind an einigen Schulen Turn- oder Sporthallen angegliedert. Die Schulen werden sich zum Zeitpunkt der Leistungserbringung vollumfänglich in Betrieb befinden. Es ist daher davon auszugehen, dass Arbeiten mit erhöhter Lautstärke in den Bereichen mit Klassenräumen nur während in Abstimmung mit dem Betreiber festzulegenden Zeiten möglich sind. Ein über Tage hinweg durchgehender Arbeitsfluss kann nicht während der gesamten Zeit der Leistungserbringung gewährleistet werden.

Sisemine tunnus: LOT-0001 23.25_EU_OV_VgV

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Asjad

Peamine liigitus (cpv): 35125000 Järelevalvesüsteemid

Täiendav liigitus (cpv): 31625100 Tulekahju avastamise süsteemid, 31625300

Turvahäiresüsteemid, 35121700 Häiresüsteemid, 32570000 Sideseadmed, 32342410

Heliseadmed, 51300000 Sideseadmete paigaldusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Wermelskirchen

Sihtnumber: 42929

Riik – jaotus (NUTS): Rheinisch-Bergischer Kreis (DEA2B)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Muu kestus: Teadmata

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:startup#,

#Besonders auch geeignet für:other-sme#, #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in dem Amtlichen Verzeichnis präqualifizierter Unternehmen für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (AVPQ). Die Angabe der PQ-Nummer der Präqualifizierungsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich ist in dem Formular „VgV_Eigenerklärung_LD“ (siehe Vergabeunterlagen unter '2_Auszufüllende Dokumente') einzutragen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formular „VgV_Eigenerklärung_LD“ (siehe Vergabeunterlagen unter '2_Auszufüllende Dokumente') vorzulegen. Diese Eigenerklärung beinhaltet folgende Angaben / Erklärungen: - Eintragung in das Berufsregister - Angaben zu Personenvereinigungen bzw. Einzelunternehmen - Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft Entsprechende Erklärungen / Nachweise sind auf Aufforderung des Auftraggebers innerhalb der gesetzten Frist nachzureichen. Werden diese bis zum Ablauf der gesetzten Frist nicht nachgereicht, wird die Bewerbung/ das Angebot wegen Unvollständigkeit ausgeschlossen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit Nicht präqualifizierte Unternehmen haben die "VgV_Eigenerklärung_LD" der Stadt Wermelskirchen mit dem Angebot abzugeben. Diese beinhaltet folgende Angaben / Erklärungen: - Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren - Angaben zu Insolvenzverfahren und Liquidation - Angaben zu schweren Verfehlungen (inkl. Erklärung lt. Anlage 2 zu Nr. 3.2 des Erlasses KorruptionsbG NRW) - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung und der gewerberechtlichen Voraussetzungen - Angaben zur Haftpflichtversicherung inkl. Deckungssumme (mind. 3.000.000 €) Entsprechende Erklärungen / Nachweise sind auf Aufforderung des Auftraggebers innerhalb der gesetzten Frist nachzureichen. Werden diese bis zum Ablauf der gesetzten Frist nicht nachgereicht, wird die Bewerbung/ das Angebot wegen Unvollständigkeit ausgeschlossen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Kriteerium: Viited mäaratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit Präqualifizierte und Nicht präqualifizierte Unternehmen haben folgende Unterlagen / Angaben mit dem Angebot vorzulegen (Nicht präqualifizierte Unternehmen ggf. anhand der „VgV_Eigenerklärung_LD“ der Stadt Wermelskirchen): - Erklärung über vergleichbare Leistungen - Angabe von mind. 3 positiven Referenzen über vergleichbare Aufträge inkl. Kontaktdaten der Ansprechpartner etc. (sofern nicht in der Präqualifizierung bereits enthalten) - Angaben zu Arbeitskräften /Mitarbeiterzahl (sofern nicht in der Präqualifizierung bereits enthalten) - Anerkennungsurkunde für Brandmelde- und Sprachalarmanlagen gemäß DIN 14675 min. für die Phasen 6.2 bis 11 (Projektierung, Montage, Inbetriebsetzung, Abnahme und Instandhaltung) - VdS-Anerkennung des Fabrikats (inkl. S-Nr. / G-Nr.) - Lieferzusage seitens des Herstellers Entsprechende Erklärungen / Nachweise sind auf Aufforderung des Auftraggebers innerhalb der gesetzten Frist nachzureichen. Werden diese bis zum Ablauf der gesetzten Frist nicht nachgereicht, wird die Bewerbung/ das Angebot wegen Unvollständigkeit ausgeschlossen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine beglaubigte Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Die den Vergabeunterlagen beigefügten Bewerbungs- und Vergabebedingungen für die Vergabe von Lieferungen und Dienstleistungen und die Zusätzlichen Vertragsbedingungen für die Ausführung von

Leistungen der Stadt Wermelskirchen finden Anwendung. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen in Form einer beglaubigten Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden. Bieter von anderen Staaten als der Bundesrepublik Deutschland müssen nach EU-Vorschriften vergleichbare Unterlagen äquivalente Nachweise von vergleichbaren Institutionen (s. auch EG Liefer- und Dienstleistungsrichtlinie) mit einer beglaubigten Übersetzung in die deutsche Sprache einreichen. Gleichwertige Bescheinigungen von Stellen aus anderen EU Mitgliedsstaaten werden anerkannt.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: 100 %

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E88158919>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E88158919>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 41 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Alle Nachweise, die nicht den Preis enthalten

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 11/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Rheinland (Spruchkörper Köln)

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Einlegung von Rechtsbehelfen Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Hinsichtlich der Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen wird auf § 160 Abs. 3 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen verwiesen. Es wird darauf hingewiesen, dass ein Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3

GWB unzulässig ist, soweit: 1.) Der Antragssteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt
Offizielle Bezeichnung: Rheinisch-Bergischer Kreis, Der Landrat Postanschrift: Postfach 200450 Ort: Bergisch-Gladbach Postleitzahl: 51462 Land: Deutschland Telefon: +49 2202 / 13-0

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer Rheinland (Spruchkörper Köln)

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadt Wermelskirchen - Zentrale Vergabestelle -

Registreerimisnumber: Berichtseinheit-ID 00002989

Postiaadress: Telegrafenstr. 29 - 33

Linn: Wermelskirchen

Sihtnumber: 42929

Riik – jaotus (NUTS): Rheinisch-Bergischer Kreis (DEA2B)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabestelle@wermelskirchen.de

Telefon: +492196710112

Faks: +4921967107112

Internetiaadress: <https://www.wermelskirchen.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Rheinland (Spruchkörper Köln)

Registreerimisnumber: DE 12345678

Postiaadress: Zeughausstr. 2-10

Linn: Köln

Sihtnumber: 50667

Riik – jaotus (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vkrhld-k@bezreg-koeln.nrw.de

Telefon: +492211473045

Faks: +492211472889

Internetiaadress: <http://bezreg-koeln.nrw.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: aab6c93d-0386-4328-8b46-e5b747e12dfb - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 29/05/2026 11:35:47 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 373532-2026

ELT S väljaande number: 103/2026

Avaldamise kuupäev: 01/06/2026